

Ανωνυμοποιημένο κείμενο

Μετάφραση

C-567/18 – 1

Υπόθεση C-567/18

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

7 Σεπτεμβρίου 2018

Αιτούν δικαστήριο:

Bundesgerichtshof (Γερμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

26 Ιουλίου 2018

Ενάγουσα και αναιρεσείουσα:

Coty Germany GmbH

Εναγόμενες και αναιρεσίβλητες:

Amazon Services Europe S.a.r.l.

Amazon FC Graben GmbH

Εναγόμενες:

Amazon Europe Core S.a.r.l.

Amazon EU S.A.R.L.

BUNDESGERICHTSHOF

ΔΙΑΤΑΞΗ

[παραλειπόμενα]

επί της διαφοράς

Coty Germany GmbH, [παραλειπόμενα] Μάιντς,

ενάγουσα και αναιρεσείουσα

[παραλειπόμενα]

κατά

1. Amazon Services Europe S.a.r.l., [παραλειπόμενα] Λουξεμβούργο,
εναγομένη και αναιρεσίβλητη,
2. Amazon Europe Core S.a.r.l., [παραλειπόμενα] Λουξεμβούργο,
εναγομένη,
3. Amazon FC Graben GmbH, [παραλειπόμενα] Γκράμπεν,
εναγομένη και αναιρεσίβλητη,
4. Amazon EU S.A.R.L., [παραλειπόμενα] Λουξεμβούργο,
εναγομένη,

[παραλειπόμενα] [σελ. πρωτοτύπου 2]

Το πρώτο πολιτικό τμήμα του Bundesgerichtshof [Ανώτατο Ομοσπονδιακό Δικαστήριο, Γερμανία] [παραλειπόμενα] εξέδωσε την ακόλουθη

διάταξη:

- I. Αναστέλλει τη διαδικασία.
- II. Υποβάλλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78 της 24ης Μαρτίου 2009, σ. 1), και του άρθρου 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, για το σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 154 της 16ης Ιουνίου 2017, σ. 1):

Πρέπει να θεωρηθεί ότι όποιος αποθηκεύει για λογαριασμό τρίτου προϊόντα που προσβάλλουν ορισμένο δικαίωμα επί εμπορικού σήματος, χωρίς να γνωρίζει την προσβολή αυτή, κατέχει τα συγκεκριμένα προϊόντα με σκοπό την προσφορά ή την εμπορία τους, όταν ο ίδιος δεν έχει πρόθεση να προσφέρει ή να διαθέσει προς εμπορία τα εν λόγω προϊόντα, πρόθεση την οποία έχει μόνον ο τρίτος;

Σκεπτικό:

- 1 Α. Η ενάγουσα εμπορεύεται αρώματα. Οι εναγόμενες ανήκουν στον όμιλο Amazon. Η πρώτη εναγομένη είναι εγκατεστημένη στο Λουξεμβούργο και η τρίτη στο Γκράμπεν, στη Γερμανία, όπου διατηρεί αποθήκη εμπορευμάτων. **[σελ. πρωτοτύπου 3]**
- 2 Η ενάγουσα υποστηρίζει ότι διαθέτει άδεια χρήσεως για το σήμα της Ένωσης υπ' αριθ. 876874 DAVIDOFF (στο εξής: επίδικο σήμα) που προστατεύει τα προϊόντα «perfumery, essential oils, cosmetics» και ότι έχει την εξουσία να προβάλλει στο όνομά της τα δικαιώματα επί του σήματος.
- 3 Στον ιστότοπο amazon.de, η πρώτη εναγομένη παρέχει τη δυνατότητα σε τρίτους προμηθευτές να αναρτούν προσφορές πώλησεως στο τμήμα «Amazon-Marketplace». Οι συμβάσεις πώλησεως των προϊόντων που διατίθενται κατ' αυτόν τον τρόπο συνάπτονται μεταξύ των τρίτων προμηθευτών και των αγοραστών. Οι τρίτοι προμηθευτές μπορούν να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα «Versand durch Amazon» [«αποστολή μέσω Amazon»], στο πλαίσιο του οποίου τα προϊόντα αποθηκεύονται σε εταιρίες του ομίλου Amazon και η αποστολή τους πραγματοποιείται από εξωτερικούς συνεργάτες που παρέχουν σχετικές υπηρεσίες.
- 4 Στις 8 Μαΐου 2014, ένας από τους εικονικούς αγοραστές που χρησιμοποιεί η ενάγουσα στο πλαίσιο δοκιμαστικών αγορών παρήγγειλε, μέσω του ιστότοπου amazon.de, από την πωλήτρια OE (στο εξής: πωλήτρια) ένα άρωμα «Davidoff Hot Water EdT 60 ml» με τη σημείωση «Versand durch Amazon». Στο πλαίσιο του προγράμματος «Versand durch Amazon», η πρώτη εναγομένη είχε αναθέσει στην τρίτη εναγομένη την αποθήκευση του προϊόντος της συγκεκριμένης πωλήτριας. Κατόπιν οχλήσεως εκ μέρους της ενάγουσας η οποία επισήμανε ότι τα δικαιώματα επί του εν λόγω προϊόντος δεν έχουν αναλωθεί, η πωλήτρια προέβη σε δήλωση παραλείψεως επ' απειλή κυρώσεων.
- 5 Η ενάγουσα ζήτησε από την πρώτη εναγομένη, με έγγραφο της 2ας Ιουνίου 2014, να της παραδώσει όλα τα αρώματα «Davidoff Hot Water EdT 60 ml» τα οποία διέθετε η πωλήτρια. Η πρώτη εναγομένη απέστειλε στους δικηγόρους που εκπροσωπούν την ενάγουσα ένα πακέτο με «Shipment Reference» TT0034894719, το οποίο περιείχε 30 τεμάχια του συγκεκριμένου αρώματος. Εν συνεχεία, άλλη εταιρία του ομίλου των εναγομένων ενημέρωσε ότι έντεκα από τα τριάντα τεμάχια που είχαν αποσταλεί προέρχονταν από το απόθεμα διαφορετικού πωλητή και, κατόπιν τούτου, η ενάγουσα ζήτησε από την πρώτη εναγομένη να της γνωστοποιήσει την επωνυμία και τη διεύθυνση του πωλητή αυτού, **[σελ. πρωτοτύπου 4]** διότι για τα 29 από τα 30 αρώματα δεν είχαν αναλωθεί τα σχετικά δικαιώματα. Η εναγομένη απάντησε ότι ήταν πλέον αδύνατον να εξακριβωθεί από ποιο απόθεμα προέρχονταν τα εν λόγω έντεκα τεμάχια.
- 6 Η ενάγουσα θεωρεί ότι η συμπεριφορά της πρώτης και της τρίτης εναγομένης προσβάλλει τα δικαιώματά της που απορρέουν από το δίκαιο περί σημάτων και

απέστειλε στην πρώτη εναγομένη σχετική επιστολή οχλήσεως την οποία συνέταξαν οι δικηγόροι της.

- 7 Η ενάγουσα ζήτησε –στον βαθμό που έχει σημασία για την αναιρετική διαδικασία–,

I. να καταδικαστούν η πρώτη και η τρίτη εναγομένη

1. να παραλείψουν, επ' απειλή κυρώσεων, την κατοχή, την αποστολή ή την παραχώρηση για κατοχή ή αποστολή, με εμπορικούς σκοπούς, αρωμάτων με το σήμα «Davidoff Hot Water» στο πλαίσιο των συναλλαγών στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, εάν τα προϊόντα δεν έχουν διατεθεί στο εμπόριο από τον δικαιούχο του σήματος ή από τρίτον με τη συγκατάθεση του δικαιούχου του σήματος στην ημεδαπή, σε ένα από τα υπόλοιπα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλο συμβαλλόμενο κράτος της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο·

επικουρικώς, να καταδικαστούν ως ανωτέρω όσον αφορά τα αρώματα με το σήμα «Davidoff Hot Water EdT 60 ml»·

επικουρικώς, να καταδικαστούν ως ανωτέρω όσον αφορά τα αρώματα με το σήμα «Davidoff Hot Water EdT 60 ml» τα οποία έχουν παραδοθεί από την πωλήτρια ΟΕ και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι προέρχονται από άλλον πωλητή·

2. [αίτημα παροχής πληροφοριών σε σχέση με τον προμηθευτή συγκεκριμένων αρωμάτων] [παραλειπόμενα]·

[επικουρικό αίτημα υποβολής ένορκης βεβαιώσεως] [παραλειπόμενα]·

3. [αίτημα παροχής πληροφοριών σχετικά με τους αριθμούς παραγωγής ορισμένων αποθηκευμένων αρωμάτων] [παραλειπόμενα] **[σελ. πρωτοτύπου 5]** [παραλειπόμενα]·

[επικουρικό αίτημα υποβολής ένορκης βεβαιώσεως] [παραλειπόμενα]·

- II. να καταδικαστεί η πρώτη εναγομένη να καταβάλει στην ενάγουσα 1.973,90 ευρώ πλέον τόκων υπολογιζόμενων, με επιτόκιο κατά 5% ανώτερο του βασικού επιτοκίου, από τις 24 Οκτωβρίου 2014.

- 8 Το Landgericht [πρωτοδικείο, Γερμανία] απέρριψε την αγωγή. Η έφεση που άσκησε η ενάγουσα δεν ευδοκίμησε [παραλειπόμενα]. Με την αίτηση αναιρέσεως, την οποία επέτρεψε το τμήμα και την απόρριψη της οποίας ζητούν η πρώτη και η τρίτη εναγομένη, η ενάγουσα εξακολουθεί να διεκδικεί να γίνουν δεκτά τα αιτήματά της αγωγής της.

- 9 B. Η έκβαση της αιτήσεως αναιρέσεως που άσκησε η ενάγουσα εξαρτάται από την ερμηνεία του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 (στο εξής: κανονισμός για το κοινοτικό σήμα) και του άρθρου 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 (στο εξής: κανονισμός για το σήμα της Ένωσης). Για τον λόγο αυτόν, πριν από την κρίση επί της αιτήσεως αναιρέσεως, επιβάλλεται να ανασταλεί η διαδικασία και να υποβληθεί στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β', και τρίτο εδάφιο, ΣΛΑΕ.
- 10 I. Το εφετείο έκρινε την αγωγή παραδεκτή, αλλά αβάσιμη και επισήμανε, συναφώς, τα εξής:
- 11 Η τρίτη εναγομένη δεν ευθύνεται άμεσα ως αυτουργός και δεν δύναται να υποχρεωθεί σε παράλειψη όσον αφορά τα αρώματα τα οποία έχει αποθηκεύσει για την πωλήτρια και για άλλους προμηθευτές. Η τρίτη εναγομένη δεν χρησιμοποίησε η ίδια το επίδικο σήμα. Επίσης, δεν κατείχε τα αρώματα με σκοπό να τα προσφέρει ή να τα διαθέσει η ίδια προς εμπορία, αλλά ενήργησε αποκλειστικώς για λογαριασμό της πωλήτριας. Αποκλείεται η ευθύνη της ως συναυτουργού ή συνεργού σε σχέση με την προσβολή δικαιώματος επί σήματος, διότι δεν προκύπτει ότι η τρίτη εναγομένη γνώριζε ότι τα σχετικά δικαιώματα δεν είχαν αναλωθεί. Η τρίτη εναγομένη δεν ευθύνεται ούτε εμμέσως ως οχλούσα [Störerhaftung], καθόσον η ενάγουσα [σελ. πρωτοτύπου 6] δεν προέβαλε ότι η τρίτη εναγομένη είχε λάβει γνώση της προσβολής δικαιώματος. Επίσης, η τρίτη εναγομένη δεν υποχρεούται να παράσχει τις ζητούμενες πληροφορίες ως τρίτο πρόσωπο.
- 12 Ομοίως, η πρώτη εναγομένη δεν φέρει ευθύνη και υποχρέωση παραλείψεως και παροχής πληροφοριών. Δεν είχε στην κατοχή της ούτε απέστειλε τα επίδικα προϊόντα. Δεν ευθύνεται εμμέσως ως οχλούσα [Störerhaftung], διότι δεν παραβίασε καμία υποχρέωση ελέγχου απορρέουσα από τις υποδείξεις της ενάγουσας.
- 13 II. Η αγωγή είναι παραδεκτή (σχετικά, υπό Β II 1). Η έκβαση της αιτήσεως αναιρέσεως που άσκησε η ενάγουσα εξαρτάται από την ερμηνεία του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα και του άρθρου 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού για το σήμα της Ένωσης (σχετικά, υπό Β II 2).
- 14 1. Η αγωγή είναι παραδεκτή. [περαιτέρω ανάλυση] [παραλειπόμενα]
- 15 2. Η έκβαση της αιτήσεως αναιρέσεως εξαρτάται, στο μέτρο που βάλλει κατά της εκτιμήσεως του εφετείου ότι η τρίτη εναγομένη δεν ευθύνεται άμεσα ως αυτουργός της προσβολής δικαιώματος επί σήματος, από την ερμηνεία του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα και του άρθρου 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού για το σήμα της Ένωσης η οποία χρήζει διευκρινίσεως.

- 16 α) Δεδομένου ότι η ενάγουσα στηρίζει τις προβαλλόμενες αξιώσεις παραλείψεως στον κίνδυνο επαναλήψεως, η αγωγή είναι βάσιμη μόνον εάν η εξεταζόμενη συμπεριφορά της τρίτης εναγομένης ήταν παράνομη κατά τον χρόνο που εκδηλώθηκε **[σελ. πρωτοτύπου 7]** και εξακολουθεί να θεωρείται παράνομη κατά τον χρόνο της κρίσεως στο στάδιο της αναιρετικής διαδικασίας **[παραλείπόμενα]**. Το άρθρο 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα, το οποίο ίσχυε κατά τον χρόνο των εξεταζόμενων πράξεων, αντικαταστάθηκε από τη διάταξη του άρθρου 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού για το σήμα της Ένωσης με έναρξη ισχύος από την 1η Οκτωβρίου 2017. Η τροποποίηση αυτή δεν επέφερε σημαντικές νομικές μεταβολές σε σχέση με την επίδικη περίπτωση **[παραλείπόμενα]**. Αμφότερες οι διατάξεις προβλέπουν ότι ο δικαιούχος σήματος της Ένωσης μπορεί να απαγορεύει σε κάθε τρίτο να χρησιμοποιεί, χωρίς τη συγκατάθεσή του, ορισμένο σημείο στις συναλλαγές για την προσφορά προϊόντων, την εμπορία ή την κατοχή τους προς τους σκοπούς αυτούς.
- 17 β) Η έκβαση της αιτήσεως αναιρέσεως εξαρτάται από το αν το άρθρο 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα και το άρθρο 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού για το σήμα της Ένωσης έχουν την έννοια ότι όποιος αποθηκεύει για λογαριασμό τρίτου προϊόντα που προσβάλλουν ορισμένο δικαίωμα επί εμπορικού σήματος, χωρίς να γνωρίζει την προσβολή αυτή, κατέχει τα συγκεκριμένα προϊόντα με σκοπό την προσφορά ή την εμπορία τους, όταν ο ίδιος δεν έχει πρόθεση να προσφέρει ή να διαθέσει προς εμπορία τα εν λόγω προϊόντα, πρόθεση την οποία έχει μόνον ο τρίτος.
- 18 αα) Η αίτηση αναιρέσεως δεν μπορεί να γίνει δεκτή, στο μέτρο που βάλλει κατά της εκτιμήσεως του εφετείου ότι η τρίτη εναγομένη κατείχε μεν τα προϊόντα τα οποία προσβάλλουν ορισμένο δικαίωμα επί σήματος, αλλά δεν είχε η ίδια τον σκοπό της προσφοράς ή της εμπορίας που προϋποθέτει το άρθρο 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα και το άρθρο 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού για το σήμα της Ένωσης. **[αναλύεται]**
- 19 **[παραλείπόμενα]** **[σελ. πρωτοτύπου 8]** **[παραλείπόμενα]**
- 20 **[παραλείπόμενα]**
- 21 ββ) Η κρίση επί της διαφοράς εξαρτάται επομένως από το αν πρόσωπο το οποίο αποθηκεύει για λογαριασμό τρίτου προϊόντα που προσβάλλουν ορισμένο δικαίωμα επί εμπορικού σήματος, χωρίς να γνωρίζει την προσβολή αυτή, κατέχει τα συγκεκριμένα προϊόντα με σκοπό την προσφορά ή την εμπορία τους, όταν το πρόσωπο αυτό δεν έχει πρόθεση να προσφέρει ή να διαθέσει προς εμπορία τα εν λόγω προϊόντα, πρόθεση την οποία έχει μόνον ο τρίτος. Το ζήτημα αυτό επιβάλλεται να διευκρινισθεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 22 Κατά την εκτίμηση του τμήματος, πρέπει να δοθεί αρνητική απάντηση στο προδικαστικό ερώτημα. Το Bundesgerichtshof έχει κρίνει ήδη, σε σχέση με το δίκαιο περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, ότι η απλή φύλαξη ή μεταφορά

προϊόντων που προσβάλλουν δικαίωμα απορρέον από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, η οποία πραγματοποιείται από εκμεταλλευτόμενο αποθήκη ή μεταφορέα, δεν καλύπτει, κατά κανόνα, τον σκοπό της προσφοράς ή [σελ. πρωτοτύπου 9] της εμπορίας κατά την έννοια του άρθρου 9, δεύτερο εδάφιο, σημείο 2, του PatG [Patentgesetz, γερμανικός νόμος περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας], διότι δεν δικαιολογείται η διεύρυνση των ορίων της ευθύνης του κατόχου κατά το άρθρο 9 του PatG διά της συνεκτιμήσεως της προθέσεως του έμμεσου κατόχου σε βάρος του άμεσου κατόχου [παραλειπόμενα]. Κατά το τμήμα, η θεώρηση αυτή μπορεί να εφαρμοσθεί και στο πλαίσιο του δικαίου περί σημάτων. Εάν ο εκμεταλλευτόμενος αποθήκη ευθύνεται άμεσα ως αυτουργός για την κατοχή προϊόντων που προσβάλλουν ορισμένο δικαίωμα επί σήματος με βάση την πρόθεση εμπορίας του έμμεσου κατόχου, μολονότι αγνοεί την εν λόγω προσβολή, διευρύνονται τα όρια της ευθύνης του κατόχου τα οποία προβλέπει το άρθρο 9, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα και το άρθρο 9, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού για το σήμα της Ένωσης [παραλειπόμενα].

[παραλειπόμενα]